



2ND SESSION, 40TH LEGISLATURE, ONTARIO  
62 ELIZABETH II, 2013

2<sup>e</sup> SESSION, 40<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
62 ELIZABETH II, 2013

## Bill 24

## Projet de loi 24

**An Act to amend the  
Legislative Assembly Act  
with respect to prorogation**

**Loi modifiant la  
Loi sur l'Assemblée législative  
relativement à la prorogation**

**Ms Fife**

**M<sup>me</sup> Fife**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi de député**

1st Reading      March 6, 2013  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      6 mars 2013  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



## EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Legislative Assembly Act* as follows:

1. The Premier is prohibited from advising the Lieutenant Governor to prorogue the Legislature unless the Assembly has adopted a resolution in support of the prorogation.
2. If the Lieutenant Governor prorogues the Legislature, the Premier is required to advise the Lieutenant Governor to call it back within the time frame set out in the Assembly's resolution, and to announce the return date promptly and publicly.
3. The powers of the Crown to prorogue, dissolve or summon the Legislature are preserved.

## NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi apporte les modifications suivantes à la *Loi sur l'Assemblée législative* :

1. Il est interdit au premier ministre de recommander au lieutenant-gouverneur de proroger la Législature, sauf si l'Assemblée a adopté une résolution à l'appui de la prorogation.
2. Si le lieutenant-gouverneur proroge la Législature, le premier ministre est tenu de lui recommander de la rappeler dans le délai fixé par la résolution de l'Assemblée et d'annoncer la date de retour promptement et publiquement.
3. La Couronne conserve ses pouvoirs de prorogation, de dissolution et de convocation de la Législature.

**An Act to amend the  
Legislative Assembly Act  
with respect to prorogation**

Note: This Act amends the *Legislative Assembly Act*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**1. Section 5 of the *Legislative Assembly Act* is amended by adding the following subsections:**

**Prohibition, Premier's advice to prorogue**

(2) The Premier shall not advise the Lieutenant Governor to prorogue the Legislature unless the Assembly has adopted a resolution in support of the prorogation and the resolution includes a recommendation with respect to the approximate date on which the next session of the Legislature should begin.

**Return of Legislature after prorogation**

(3) If the Premier advises the Lieutenant Governor to prorogue the Legislature, the Premier shall also advise the Lieutenant Governor to summon the Legislature in accordance with the recommendation of the Assembly under subsection (2).

**Same, announcement**

(4) After the Lieutenant Governor determines the date on which the next session of the Legislature shall begin, the Premier shall promptly and publicly announce that date.

**Powers of Lieutenant Governor**

(5) Nothing in subsection (2), (3) or (4) alters or abridges the powers of the Crown, including the power to prorogue, dissolve or summon the Legislature.

**Commencement**

**2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**3. The short title of this Act is the *Legislative Assembly Amendment Act, 2013*.**

**Loi modifiant la  
Loi sur l'Assemblée législative  
relativement à la prorogation**

Remarque : La présente loi modifie la *Loi sur l'Assemblée législative*, dont l'historique législatif figure à la page pertinente de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. L'article 5 de la *Loi sur l'Assemblée législative* est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

**Interdiction : prorogation recommandée par le premier ministre**

(2) Le premier ministre ne doit pas recommander au lieutenant-gouverneur de proroger la Législature, sauf si l'Assemblée a adopté une résolution à l'appui de la prorogation et que cette résolution comprend une recommandation quant à la date approximative à laquelle devrait commencer la session suivante de la Législature.

**Retour de la Législature après la prorogation**

(3) S'il recommande au lieutenant-gouverneur de proroger la Législature, le premier ministre lui recommande aussi de convoquer la Législature conformément à la recommandation de l'Assemblée prévue au paragraphe (2).

**Idem : annonce**

(4) Une fois que le lieutenant-gouverneur a fixé la date à laquelle commencera la session suivante de la Législature, le premier ministre annonce promptement et publiquement cette date.

**Pouvoirs du lieutenant-gouverneur**

(5) Aucun des paragraphes (2), (3) et (4) n'a pour effet de modifier ni de restreindre les pouvoirs de la Couronne, notamment celui de proroger, de dissoudre ou de convoquer la Législature.

**Entrée en vigueur**

**2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2013 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative*.**